



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education Advanced Level

SPANISH

9719/42

Paper 4 Texts

May/June 2013

2 hours 30 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

Invigilators must refer to the Additional Materials List for instructions on the use of set texts in the examination.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Answer **three** questions, each on a different text. You must choose one question from Section 1, one from Section 2 and one other.

Write your answers in **Spanish**.

Dictionaries are **not** permitted.

You should write between 500 and 600 words for each answer. If you write more than 600 words for each answer, you will be penalised.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

All questions in this paper carry equal marks.

EN PRIMER LUGAR, LEE ESTAS INSTRUCCIONES

Si se te ha dado un Cuadernillo de Respuestas, sigue las instrucciones de la tapa del Cuadernillo.

Escribe el número del Centro, el número de estudiante que se te ha adjudicado y tu nombre en todo el trabajo que vayas a entregar.

Usa tinta azul oscuro o negra.

No uses ni grapas, ni clips, ni rotulador, ni goma de pegar, ni corrector líquido.

Contesta **tres** preguntas, cada una de textos diferentes. Debes escoger una pregunta de la Sección 1, otra de la Sección 2 y la tercera puede ser de cualquiera de las dos secciones.

Escribe las respuestas en **español**.

No se permite el uso de diccionario.

Escribe 500-600 palabras en cada respuesta. Se penalizará el exceso en el número de palabras estipulado.

Al terminar el examen, sujeta bien todo tu trabajo.

Todas las preguntas en este examen tienen el mismo valor.

This document consists of **6** printed pages and **2** blank pages.



SECCIÓN PRIMERA

1 Ernesto Sábato: *El túnel*

Contesta la pregunta (a) o la pregunta (b):

(a) Lee este extracto del Capítulo XXVIII y contesta las preguntas siguientes:

Apenas aclaró, bajé las escaleras con mi valija y mi caja de pinturas. Encontré

Content removed due to copyright restrictions.

Pero María no vino. Cuando llegó el tren y miré hacia el camino por última vez, con la esperanza de que apareciera a último momento, y no la vi llegar, sentí una infinita tristeza.

- (i) Explica dónde tiene lugar este extracto.
- (ii) Explica la razón del viaje de Castel.
- (iii) En tu opinión, ¿hasta qué punto es posible decir que la vida de Castel puede describirse como “una infinita tristeza”?

Justifica tu respuesta con referencias detalladas a la novela entera.

O (b) ‘Somos todos ciegos y avanzamos con dificultad por la oscuridad’. (Ernesto Sábato)

¿Hasta qué punto se puede decir que estas palabras nos ayudan a comprender la novela *El túnel*?

Justifica tu respuesta, refiriéndote a la novela entera.

2 Calderón de la Barca: *La vida es sueño*

Contesta la pregunta (a) o la pregunta (b):

(a) Lee este extracto de la Escena I de la Segunda Jornada y contesta las preguntas siguientes:

CLOTALDO Todo como lo mandaste
 queda efetuado.

BASILIO Cuenta,
 Clotaldo, cómo pasó.

CLOTALDO Fue, señor, desta manera.
 Con la apacible bebida,
 que de confecciones llena
 hacer mandaste, mezclando
 la virtud de algunas yerbas
 cuyo tirano poder
 y cuya secreta fuerza
 así el humano discurso
 priva, roba y enajena,
 que deja vivo cadáver
 a un hombre, y cuya violencia,
 adormecido, le quita
 los sentidos y potencias...

- (i) Explica lo que Basilio ha mandado.
- (ii) Explica por qué Basilio tuvo que tomar esta decisión.
- (iii) ¿Hasta qué punto sería apropiado usar las palabras “tirano poder” para describir las acciones de Basilio y de Clotaldo?

Justifica tu respuesta, refiriéndote a la obra entera.

○ (b) Analiza la importancia del papel de Clarín en la obra *La vida es sueño*.

Justifica tu respuesta, refiriéndote a la obra entera.

3 Luis Sepúlveda: *Un viejo que leía novelas de amor*

Contesta la pregunta (a) o la pregunta (b):

(a) Lee este extracto del Capítulo 8 y contesta las preguntas siguientes:

—Bueno, bicho, ya sé cómo te mueves. Ahora me falta saber dónde estás.

Le habló a la selva recibiendo la única respuesta del aguacero.

Ampliando el radio de acción se alejó de la choza del puestero hasta alcanzar una leve elevación de terreno, que pese a la lluvia le permitía un buen punto de observación de todo lo recorrido. La vegetación se volvía baja y espesa, en contraste con los árboles altos que lo protegían de un ataque a ras del suelo. Decidió abandonar la lomita avanzando en línea recta hacia el poniente, en pos del río Yacuambi que corría no muy lejos.

Poco antes del mediodía cesó de llover y se alarmó. Tenía que seguir lloviendo, de otra manera comenzaría la evaporación y la selva se sumiría en una niebla densa que le impediría respirar y ver más allá de su nariz.

- (i) Explica de quién se habla en este extracto.
- (ii) ¿Por qué está en la selva?
- (iii) ¿Hasta qué punto es posible decir que la selva misma es protagonista en la novela?

Justifica tu respuesta, refiriéndote a la novela entera.

O (b) 'En esta zona, una cosa es fundamental: el respeto al otro'.

¿Opinas tú que esta observación expresa el tema central de *Un viejo que leía novelas de amor*?

Justifica tu respuesta, refiriéndote a la obra entera.

4 Antonio Buero Vallejo: *El concierto de San Ovidio*

Contesta la pregunta (a) o la pregunta (b):

(a) Lee este extracto del Acto Tercero y contesta las preguntas siguientes:

GILBERTO Señora Adriana...
 DAVID No está aquí.
 NAZARIO ¿Hay que esperar?
 ELÍAS Por si viene el señor Lefranc.
 DAVID Si no lo vamos a hacer, no hay que esperar a nadie.
 NAZARIO ¿Y si nos paga más?
 DAVID ¡No más payasadas! (*Nazario se encoge de hombros. Pausa.*) A no ser que...

(*Calla. Elías levanta la cabeza.*)

ELÍAS ¿Qué?
 DAVID ¡Escuchadme! ¡Es nuestra última oportunidad! (*Adriana entra silenciosa y escucha desde la puerta con los ojos húmedos.*) Aprenderemos esas cinco canciones y seguiremos de hazmerreír por las ferias..., si él consiente en que yo, ¡yo solo!, os vaya enseñando acompañamientos a todos. ¡Cuando volvamos en febrero, seremos una verdadera orquesta! ¡Seremos hombres, no los perros sabios en que nos ha convertido! ¡Aún es tiempo, hermanos! ¡Ayudadme! (*Un silencio.*) ¡Tú amaste la música, Lucas! ¡Di tú que sí!
 LUCAS ¿Cuándo vas a dejar de soñar?
 ELÍAS Ni siquiera nos deja los violines...
 DAVID ¡Nos los dejará si le exigimos eso! ¡Pero tenemos que pedirselo unidos! ¡Unidos, hermanos!
 NAZARIO ¡Basta! ¡Soy yo ahora quien dice que no! Lo que tú quieres es un sueño, y, además, no me importa. ¡A mí me importa el dinero, y más no nos va a dar, ya lo has oído! Conque déjanos en paz.

- (i) Explica “Si no lo vamos a hacer, no hay que esperar a nadie”.
- (ii) Analiza por qué David y Nazario no pueden ponerse de acuerdo.
- (iii) “¡Unidos, hermanos!” (David)

David lucha por su digna realización como ser humano más que como ciego. ¿Qué opinas tú?

Justifica tu respuesta, refiriéndote a la obra entera.

O (b) Analiza la importancia del papel de Adriana en la obra.

Justifica tu respuesta, refiriéndote a la obra entera.

SECCIÓN SEGUNDA

5 Carmen Laforet: *Nada*

- (a) "...el interés y la estimación que inspire una persona son dos cosas que no siempre van unidas". (Andrea)

Analiza las relaciones entre Andrea y Román a la luz de estas palabras. Justifica tu respuesta.

- (b) ¿Hasta qué punto estás de acuerdo que en la novela *Nada* se halla la belleza humana y la belleza de sentimiento? Justifica tu respuesta.

6 Isabel Allende: *La casa de los espíritus*

- (a) ¿Opinas tú que un tema central de la novela es que la historia se repite y el cambio verdadero es imposible? Justifica tu respuesta.

- (b) Analiza la importancia del uso del testimonio de Clara como recurso estilístico en la novela. Justifica tu respuesta.

7 Federico García Lorca: *Yerma*

- (a) ¿Hasta qué punto es posible decir que Yerma exagera su sufrimiento y no merece la compasión al final de la obra? Justifica tu respuesta.

- (b) Analiza la importancia del uso de los símbolos para ayudarnos a comprender los temas centrales de *Yerma*. Justifica tu respuesta.

8 Pablo Neruda: *Veinte poemas de amor y una canción desesperada*

- (a) Haz un análisis crítico del Poema 14, con énfasis especial en la presentación de la naturaleza. Justifica tu respuesta.

- (b) Según Pablo Neruda, esta antología ha mostrado el camino de la felicidad a muchos seres. ¿Estás de acuerdo? Justifica tu respuesta, refiriéndote a **tres** poemas como mínimo.

BLANK PAGE

Copyright Acknowledgements:

Question 1a © Ernesto Sábato; *El túnel*; Ediciones Cátedra; 1977; c/o Guillermo Schavelzon & Asociados, Agencia Literaria; www.schavelzon.com.

Question 2a © Calderón de la Barca; *La vida es sueño*; Ediciones Cátedra; 1977.

Question 3a © Luis Sepúlveda; *Un viejo que le a novelas de amor*; Tusquets Editores S.A.; 1993.

Question 4a © Antonio Buero Vallejo; *El concierto de San Ovidio*; Editorial Castalia; 1982.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.